



PROVISIONAL INSTITUTIONS OF SELF GOVERNMENT

KUVENDI I KOSOVËS
СКУПШТИНА КОСОВА
ASSEMBLY OF KOSOVO

Zakon Br. 02/L-5

O POTICANJU MALIH I SREDNJIH PRODUZECA

Skupština Kosova,

Na osnovu Uredbe br. 2001/9 od 15 maja 2001 god. Ustavnog Okvira o Privremenom Samoupravljanju na Kosovu, Poglavlje 5.tačka (d), 9.1.1.; 9.3.3.; 11.2.,

te imajući u vidu značaj uspostavljanja jednog suvremenog sistema za poticaj malih i srednjih poduzeća kao specifičnog pitanja u određenoj privrednoj oblasti

Usvaja:

ZAKON O POTICANJU MALIH I SREDNJIH PRODUZECA

POGLAVLJE I

Opšte odredbe

Član 1

Ovim zakonom uređuju se Vladine mjere i politika svrstavanja, poticanje osnivanja i razvoja malih i srednjih poduzeća (u daljnjem tekstu: MSP).

Član 2

Cilj ovoga zakona ja potpora malih i srednjih poduzeća osnivanjem institucionalnog, urđivačkog i finansijskog kadra.

Definicije

Član 3

Svaki od termina u nastavku, bilo kada da se upotrebi u ovaj zakon, imaće dati smisao, osim ako unutar tog konteksta jedan takav termin podrazumeva nešto drugo.

Ministar- Ministar Ministarstva trgovine i industrije

Ministarstvo- Ministarstvo trgovine i industrije, osnovano u skladu sa Uredbom UNMIK-a br. 2001/19

Vlada- Premijer i kabinet ministara kako je propisano Uredbom UNMIK-a 2001/19

Nepokretna imovina- zemljište, uključujući bilo kakvu građevinu u njoj ili njene delove klasificirane kao nepokretna imovina u skladu s zakonom.

Imovina- čitava nepokretna i pokretna imovina ili vlastita imovina neposredno ili posredno upotrebljena, uključujući i gotovinu ili bankarske depozite te prihode od njihove prodaje, raspolaganja.

Fizički ambijent- radni prostor.

Radni prostor- radni prostor izgrađivan naročito za obavljanje biznisa.

Agencija - označava Agenciju za poticaj MSP osnovana prema ovom zakonu.

Preduzeće - označava poslovnog subjekta osnovanog prema Uredbi UNMIK-a 2001/6 ili zakonu kojim se zamenjuje ova Uredba.

MSP - označava malo ili srednje preduzeće u smislu člana 4.2. i 4.3. ovog zakona.

Industrijski ili poslovni park - označava geografski izdvojeni prostor od strane Vlade koji bi služio kao lokacija u kojoj bi preduzeća izgradila industrijske ili trgovinske objekte odnosno kancelarije jedna pored druge.

Svrstavanje MSP-A

Član 4

4.1. Samo mala i srednja preduzeća će se kvalifikovati za asistenciju koja se obezbeđuje ovim zakonom.

4.2. Malim preduzećem smatra se preduzeće koje:

- a). zapošljava do devet (9) radnika,
- b). tokom 12 prethodnih meseci ostvarila ukupan promet od 500.000 evra ili manje.

4.3. Srednjim preduzećem smatra se preduzeće koje:

- a). zapošljava od deset (10) do četrdeset i devet (49) i
- b). tokom prethodnih dvanaest (12) meseci imalo ukupan promet od 2.400.000 evra ili manje.

4.4. Ako glavni vlasnik ili visoki rukovodilac preduzeća smatraju da ispunjavanju uslove iz člana 4.2 ili 4.3. i žele da učestvuju za jedan ili više programa ili inicijativa Agencije za mala i srednja preduzeća, preduzeće dostavlja Agenciji za MSP:

(i) pismo kojim zahteva da učestvuje u tom programu i

(ii) izjavu koju podnose lično glavni vlasnik i visoki rukovodilac, kojom se potvrđuje da preduzeće ispunjava kriterijume predviđene čl. 4.2. i 4.3. Svako lice koje iznosi netačna tumačenja o određenim materijalima, bez obzira na to da li su ova tumačenja učinjena namerno ili nenamerno, kazniće se novčanom administrativnom kaznom u iznosu od 1000 evra, koja će se naplaćivati od Agencije i uplatiti u Konsolidovani budžet Kosova. Ujedno, lice koje je podnelo takav zahtev preuzima obavezu da u roku od trideset (30) dana ispravlja podatke o broju zaposlenih u preduzeću ili o njenom prometu. Smatra će se da je netačno

materijalno tumačenje izvršeno namerno ako lice ne bude blagovremeno izvršilo zatražene izmene, i kazniće se gore navedenom administrativnom novčanom kaznom. Izmenom ili netačnim „materijalnim“ tumačenjem smatra se ako ona utiču na razvrstavanje u „mala“ ili „srednja“ preduzeća u smislu člana 4.

4.5. Pored ličnih administrativnih novčanih kazni propisanih u članu 4.4, takvo preduzeće biće diskvalifikovano iz učešća u bilo kojem programu ili inicijativi Agencije za MSP za period od 2. godine.

4.6. Pored ovih kazni propisanih čl. 4.4. i 4.5. primeni će se i druge kazne propisane i drugim zakonima.

POGLAVLJE II

Programi za poticanje, osnivanje i razvoja malih i srednjih poduzeća

Mjere za osnivanje i razvoj MSP-a

Član 5

Vlada Kosova, nakon razmatranja ograničenih administrativnih i budžetskih izvora na Kosovu, može ovlastiti Agenciju da podrži osnivanje i razvoj pogodne sredine za MSP uz:

- a. Obezbeđenje da poverioci iz privatnog sektora omoguće MSP pravičan nediskriminirajući pristup privatnim pozajmicama i drugim kreditnim izvorima.
- b. Angažovanje zajedno sa poveriocima iz privatnog sektora u cilju identifikovanja i otklanjanja zakonskih, administrativnih i / ili pravnih prepreka koje ograničavaju odobravanje kredita uopšte, a posebno odobravanje kredita za MSP.
- c. Saradnju sa Kancelarijom za statistiku Kosova, u cilju prikupljanja obrade i objavljivanja statističkih i drugih podataka koje bi poslužile za:
 - (i) što bolje razumevanje potreba ekonomske i komercijalne sredine za MSP,
 - (ii) pružanje pomoći za stvaranje racionalne nacionalne politike u korist MSP,
 - (iii) u cilju ohrabriranja dobavljača da ulažu u privatnom sektoru roba i usluga, kao i
 - (iv) u cilju omogućavanja pravičnog izbora u donošenju odluka od strane preduzeća, poverioca odnosno zajmodavaca i potrošača u odnosu na proizvode i usluge MSP.
- d. Saradnju sa Ministarstvom za privredu i finansije, Ministarstvom za poljoprivredu i ostalim javnim činiocima, onemogućiti da se putem zakonodavstva ili administrativnim praksama neopravdano diskriminišu mala i srednja preduzeća.
- e. Angažovanje zajedno sa MSP radi identifikovanja i konkretizovanja predloga kojima se otklanjaju nepotrebne ili suvišne i problematične barijere ili birokratske pretpostavke koje potiču od određenog zakona ili drugog pravnog instrumenta ili od ustaljene javne administrativne prakse.
- f. Angažovanje poslovnih i stručnih udruženja, NVO i drugih građanskih organizacija u cilju razvoja infrastrukture za podržavanje osnivanja i razvoj MSP.
- g. Obezbeđenje da mala i srednja preduzeća imaju jednak i nediskriminirajući pristup vladinim ugovorima.

- h. Angažovanje i rad sa relevantnim međunarodnim organizacijama i vladinim institucijama u cilju stvaranja neophodni uslova da trgovinske organizacije sa Kosova nesmetano plasiraju svoje proizvode i usluge u inostranstvu.
- i. Zajedničko angažovanje sa Ministarstvo za rad i socijalna pitanja i drugim činiocima u cilju stvaranja neophodnih pravnih instrumenata i odgovorajuće politike kako bi se MSP obezbedila što fleksibilnija pravila za uređivanje odnosa između poslodavaca i radnika, i
- j. Pojednostavljenje komunikacije:
- (i) između MSP,
 - (ii) između MSP i velikih preduzeća koja imaju potrebe za proizvodima i uslugama MSP,
 - (iii) između MSP i savetnika, obučavalaca, privatnih stručnjaka koji mogu povećati kapacitet i nivo ekspertize u MSP.

Ciljevi podrške MSP-a Član 6

Programi za razvoj MSP imaju za cilj obezbeđenje pravne i zakonodavne podrške za ostvarivanje inicijativa privatnog i neprofitnog sektora da:

- a) stvaraju pogodnu sredinu za privatno preduzetništvo.
- b) povećavaju broj zaposlenih;
- c) povećavaju izvoz i prilagodjavanje svjetskom trzistu;
- d) povećanje ucinkovitosti, kvaliteta i konkurentnosti MSP-a;
- e) primjena suvremene tehnologije i inovacija;
- f) povećanje broja subjekata MSP-a;
- g) poticanje djelatnosti koje ne zagađuju okolinu.

Korisnici programa podrške MSP-a Član 7

U toku vršenja funkcija navedenih u članu 5, Agencija treba da ima u vidu MSP u njihovoj početnoj fazi, MSP u značajnom vlasništvu žena i MSP koja svoju primarnu delatnost vrše u zoni koju je Ministarstvo za privredu i finansije odredilo kao krajnje siromašnu zonu.

POGLAVLJE III

Osnivanje agencije Član 8

8.1. Ovim zakonom osniva se Agencija za potporu MSP-a (u daljnjem tekstu: Agencija)

8.2. Agencija za razvoj MSP osniva se u okviru ministarstva, u cilju obavljanja zadataka koji joj se određuju po osnovu ovog zakona. Agencija za razvoj MSP može vršiti i druge aktivnosti za ohrabrivanje privatnih i neprofitnih organizacija za razvoj njihovih programa i projekata u korist MSP.

Sjedište Agencije
Član 9

9.1. Sjedište Agencije je u Prištini.

9.2. Vlada je odgovorna za izradu, utvrđivanje i donošenje svih podzakonskih akata prema ovom zakonu. Vlada će obezbediti da svi podzakonski akti budu u skladu sa odredbama ovog zakona.

Osnovni tekući kapital Agencije
Član 10

10.1. Agencija i njeni programi finansiraju se iz KBK namenjeni za ovu svrhu prema godišnjem zakonu o raspodeli budžetskih sredstava i donacija, doprinosa i sponzoriranja entiteta i domaćih i stranih pravnih osoba.

Vodjenje Agencije
Član 11

11.1. Vlada imenjuje Direktora na predlog ministra.

11.2. Kandidat za Direktora Agencije mora ispunjavati slijedeće uvjete:

- a) da je stanovnik Kosova,
- b) da ima visoku stručnu spremu i najmanje 5 godina iskustva u struci,
- c) da je neovisan u obavljanju poslova,
- d) da radi punim radnim vremenom i da nije drugdje zaposlen.

11.3. Razresenje Direktora Agencije vrši se od organa koji ga je imenovao prema ovom zakonu, zbog stručne nesposobnosti, lošeg upravljanja ljudskim i materijalnim potencijalom, lošeg ponašanja ili u slučaju oglasavanja krivim i kaznjavanja za krivično djelo kaznom zatvora dužim od šest mjeseci, od dana početka izdržavanja kazne.

Direktor Agencije
Član 12

12.1. Direktor Agencije uz saglasnost Ministra MTI-a, usvaja godišnji plan rada Agencije kojim detaljnije predviđa djelatnost Agencije u toku kalendarske godine i nadzire ostvarivanje programa.

12.2. Direktor Agencije uz saglasnost Ministra usvaja organogram i sistematizaciju radnih mjesta neophodnih za obavljanje djelatnosti za koje je osnovana ova Agencija. Radnici Agencije smatraju se civilnim službenicima u skladu sa Uredbom br. 2001/36.

Član 13

13.1. U roku od 60 dana od dana stupanja na snagu ovoga zakona, mora se imenovati Direktor Agencije.

13.2. Direktor Agencije dužan je da u roku od 30 dana, od dana njegova imenovanja, podnese ministru organogram Agencije, sistematizaciju sa opisom radnih mjesta i finansijski plan za uredno funkcionisanje Agencije.

Član 14

Radno vrijeme Agencije je istovjetan sa radnim vremenom MTI-a.

Član 15

15.1. Agencija je dužna da s vremena na vrijeme informira javnost o uvjetima, rokovima i načinu pružanja usluga Agencije.

15.2. Povodom organiziranja predstavljanja, seminara i savjetodavnih i naučnih skupova, Agencija je dužna da u sredstvima informiranja, sem poziva objavljuje i agendu.

Nadzor

Član 16

16.1. Agencija o svom poslovanju odgovara MTI-u u skladu sa zakonom.

16.2. Agencija podnosi izveštaj ministru i Vladi svakih šest meseci.

16.3. Vlada odobrava i usvaja finansijski plan i završni račun agencije.

POGLAVLJE IV

Stupanje na snagu

Član 17

Ovaj zakon stupa na snagu nakon usvajanja u Skupštini Kosova i proglašenja od strane Specijalnog Predstavnik Generalnog Sekretara Ujedinjenih Nacija.

Zakon Br. 02/L-5
23 Mart 2005

Predsednik Skupštine Kosova,

akademik Nexhat Daci